

ՄԻՋՄՈՒԱՅՆ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԳԻՐԱԾԻ—ՍԷՆԵ

(1868)

ՀԱՅԿԵՐՈՒՄ 185

1210 1685 20

Մեծնու ա իւէ Բազմամէ
Սէնէ իւի 10 պէյազ Սեփա
Իւր ալլա 3 " "

[illegible]

Իւր քաղաք 2 մս պէտքը մէջ
 Գիրքը յոգնեց
 Տաճար 50 պէտքը 60 տարւոյ

ԱԼԱԿՐ. 5 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

200. 1. 5p.	15/12/18	15/18
4531	4532	4525

ፆቴሊፒዮሴ

Լ ջնդրա
Բ աղիւ
Մ արաղեա
Վ իէննա

9-6541-0

ԱՄԻՐԱՆԻ 24 ԹԱՆԳԻՆԻ ԵՎԱԿԻՆ

፱. ካፒጥ-ፍ ፋውንቴን .

Բարև Ծնունդ	42 50
Գաբանդ	42 90
1865 Իսթրիկ դուզ	555—558
Փետուլար	70—70
	70 97/8
Վիեննա գեոմորֆոլոգ	114
Լեփլա : Յուզգլիսե	415/8—414/8
Գաբանդ	441 1/2—44
Լնկիկի գետնուրև	945/8—9
Իթալիան	55—

1 6th 28 4th .

Ղուժա եկեղեցի ատշամբ արիւ հա-
լէքէնք արդ վագի օլմուպ օ պէշ զա-
նկէն Գասարս սիւրաիւ . Ինկիլթէրա-
նըն Ճէմի Դարպ Թէրաֆլարընտա պու-
հարէքէնք արդ վագի օլմուշ իսէ տէ
հիշ պիւր յագաթիլդ օյմամշ տոր :

(b) $\frac{1}{2} \text{Lp.m.} \times 2 = 1 \text{ m.p.s.}$

Լսեթանէտէ մազիմ շէհամէթիւ
Լճէմ Շահը ելլիսի Սիրպա Շիւսէ
յին Խան հազրէթէրինէ , տէվէթի
թէրաֆըրտան պէրյիւք ելլիլք իւն
վանը վէրիմիչ աիր :

ՊԵՆՏԱՆԻՆԻ ԳԱԹԻ ՆԱԿԱՐ ԶԷՆԱՄԷԹ.
ԸՆԼՆԻՃԷՄ ՇԼԱՆՐ ՄԻՆԱՅԻՆԷՆԷՆ ԴԿԱՄԱՆ
ԱՐ ԻՖԹԻԽԱՐ ՄԱՆԻՐ ՎԷՐՈՒՅ ԱԽԻՐ :

ጥቅም 3 ነገሩ.

Նօրտ զազէ թասը տէրքի, հոկոտ .
 28 Թարիխի իլէ, իէթրսպուրի լիւր
 նալընա տէրճ ջլունմաշ ջլան պիր
 պէնտ, պու լիւրնալըն պիր մէքեսա
 թիպնին զիւլմիւ մախսուսու տուր
 վէ իուսիա հիւքիւմէթինին պու
 պապտէ ասլա պիր իհադլըլը եօգ
 աուր :

Sept 3 1875.

Թէէքիտ ոչւնաւք քի, Ժիւսիւ տը
Պայտթըն հսկո . 30 Թարիխի պիր
վիւզէք քէրէյի րէսմիլէսի քէնաի
հուժգունա վէքիլէն մանտարր Թառ
հիհ իտէր, վէ քէհսպնէ համլ օլու
նան տէհչէ Թամիզ լիսանը գուլան
մամիշ օլտուզուհու պէյան իտէր :

4 1472 3 2-15.

Եւ յիշեալ ի բերս ի իսկը նամ զազե-
թանդն գալ ինչէ, յիշիլ թէրբա տէվ
լէթի Հարգ մեծ լէ սինտէ քէնտինն
հէմէ քթեար օլտն տէվէթլէր իլէ պիր.
լիքտէ Պապը Լալիէ նասիհատ ի թմիշ
տիր քի, Ուլահ Պուլտանին հալին.
տէն նէշաթ իտիւպ կիւն պէ կիւն ճէ-
սամէթ քէսպ իտէն թէհլիքէլէրին էօ.
նիւնիւ տլմագ իլիւն, Պապը Լալի,
Իարիւ ահտն թմէսինին 22 ինճի պէն-
տի տէքեամընճա համի տէվէթլէրէ
միւրաճաթ ի թսին քի, պնէր տախի
մէճպուր օլլէպ Ուլահ Պուլտան հիւ-
քիւմէթինն պիր շէտիտ իխթար ի թ-
սինէր :

የጥቅም 3 ንግድ ያገለግላል

Ի թանտար ղռնէլ թատրնն վերտիյի
հաւառիսէ նաղարէն Ուլահ Պուշ-
տան հիւքիւմէ թիքէնտի թօիրա-
ղնետա խսեան կիրուհի գօմի թէլէրի
պուլլեւնատլուհու ինքեար իտիւպ,
Պուկարիս թանա գարշը օլան ճէմի
ֆէսադարը մէն իտէճէյիսի թէա-
հիւտ իտէր :

ՀԱՎԱՏՏԻՍԱԹԸ ՄԻՒԹԵՆԵՎԻՅԵ

(Օբնիօն Նստիօնալ զաղէթա.
Երկրն քաղիւնճէ, Սրտնսա տէվկէթի

Լ'աթմանէ տէ մկ. բիմ Վրանսըղ սէ ֆի-
րի միւսիւ Պուրէյէ : վէ Պզւրէշտէ
մուգիմ Վրանսըղ պաշ գոհաօլտու
միւսիւ Սէրինէյէ : Ուլլահ Պուշտան-
տա հալա գալանմագտա օլան ֆէսստ
իչլւն եէնի պաշտան Թալիմաթլըր
կէ զոտէրմիշ տիր :

Քեզանք Միսրե Պայտ ասորի
Պուրէշտե մուգիւ Նստրիւ դոնա-
յօյւ Պարօն Լաւեր պու Թմիլմաթ
բարն այնրն կէ օնաթրմիլ տիր :

— Պատերիս ինթիլլալնսան ագ-
տեմ Վապառ ապանընը մէմալէքի
միւճթէ մէտըն Բմէրիգա հիւքիզմէթի
զապլթ իթմէք եախօտ սաթըն ալմագ
նիւթթնտէ տիր տէրի, վէ ինթիլլա-
տան սողրա տախի ճէզիրէյի մէզպուր
հիւքիւմէթը միւշարիւրէյհա իլէ պիր-
լէշմէյէ մէյեալ ոըր կիպի թէփաթուր
լար իշիտիլտի իսէ, ալը օլմատըղը
աշիքեար օլմուշ տուր: Չիշքի պու-
տէֆա ճէզիրէյի մէզպուրէնին միւ-
թէպերանընտան պէշքիշի Սպտերայա
կէլիպ մուվագգաթ հիւքիւմէթ իլէ
գօնուշուպ, շոյ արալըգտա նէ
թարղ տալրանաճագլարընը ինթիլա-
րէ իտէճէքլէր իմիշ: Պաւ առանըն
ահալիսի չօգտան պէրու հաղըրլան-
մըշ տոր Լրապ եէսիրլէրինի խէլաս
իթմէյէ, հաթթա եէսիրլէրի գուլ-
լանտըղլարը իշլէրէ կիւն պէ կիւն
գուլվէթլի մագլինալար գուլլանմագ-
տա տըրլար, պու ճիւմէ իսթէմէզ-
լէրքի պիր անաէ հէփ եէսիրլէր պիր-
տէն խէլաս օլտուշտը վէ պունուն
իլէ մախլութիլթէ վէ զիյանա վէ-
սիլէ օլմատըն կէօրիւնիւրքի մէզքիւր
պէշքիշնին կէլմէսի պու պապտէ
տախի հիւքիւմէթը մուվագգաթա
ազալարընը գանաթրմագ իշիւն տիր

— Իսպրդ Իպանիա գրաւիչտար

Իզմայէլն սերապքերի Մարքի տը 'Նօ-
վալիչէս էօլմուշ տիւր աշխի թէվա
թուր օլմուշ իսէ տէ, ետլան օլուպ
հաթթա մուճայիլէյն տիւզէլէքտէ
իմիշ, վէ հէր նէ գատար հէքիմէր
գարշը կէլմէքտէ իսէլէր տէ, մուճա
հիլէյն զայպ էթտիյի Ալֆօլէա մու-
հարէպէսինին հիքեպէսինի պիղզաթ
քէնտի եաղմայա պաշլամը տըր:

— Տէնիր քի պու տէֆա Ֆրանսա
տէվլէթի Ռուսիա տէվլէթինէ պիր
եէնի ուսուլու բօլթիթիգա դուլան
մագտա տըր, վէ պու եէնի թարդ
բօլթիթիգա շու տուր քի, Ֆրանսա
տէվլէթի Ռուսիա տէվլէթինէ հէր
չէյէ սիւքիւթ իտէյօր նէ պիր նօ
թա ետիօսա միւզէքքէրէ եօլլայօր
նէ պիր միւքէպէլմէ էտէյօր, վէ պու
վէճ' իլէ մուարազայա հիչ պիր սէ-
պէպիլէթ վէրմէյօր ումուշ: Լյի լա-
քին պու սիւքիւթ նէ վագրթատագ
սիւքէճէք էզհանը ամմէյի թէրէտ-
տիւտտէ պըրագան պուրսսը տըր:

— Հէր նէ գատար կէրէք րէսմի
վէ կէրէք նիմ' րէսմի զաղէթտլար մա-
րիֆէթի իլէ ճէրհ' օլունտու իսէ տէ,
Ֆրանսա իլէ Հօլանտա տէվլէթէրի
պէնինտէ միւճէրրէտ պիր կիլլի
տհտնամէ վար տըր տէնիր, վէ վագ-
թը իլէ միւճէրրէտ զահիրէ չըգաճագ
տըր:

— Բազար կիւնիւ չալկըճը Սա-
թիք իսմինաէ պիրի Պէօլիւք ատատա
Պուրիւրլու պահճէսինտէն գաղինօյա
կէլիր իքէն, գուլայա տիւշիւպ պօ-
ղուլմուշ տուր:

— Չըգան ճուճաա երթէսի կիւ-
նիւ իսմէլի հիսարը փիշկեհաճնոտա
տէնիլտէ պիր թայիֆէ լէշի պուլու-
նուպ, քիմ' օլտուղու աղիաշըլմայա
րագ հիւքիւմէթ մարիֆէթի իլէ տէֆն
օլունմուշ տուր: Լշինէ օ կիւնիւ պիր
աղ սօղոսա պիր պաշգա լէշ տահա պու-
լունուպ, քէօլլուտէն խրիսթօ իսմին
տէ պիրի օլտուղու աղիաշըլմը տըր
քի տէնիլտէ երգանըր իքէն պօղու-
մուշ տուր:

— Բիյանդօ օլուն միմէքէթէրտէ
օլունճուլարտա հէնիւզ աշըրը տէրէ-
ճէ իթիգատը պաթլէ պուլունուր:
Վէսէլա Վիլենտաա պիր տիշէհլի
վար ըմըշ քի, սագա գուշարընա պիր
իւշիւք գապտան նումէրօլար չըգարթ-
մագ էօրէթմիշ, վէ պու գուշարըն
չէքտիլի նումէրօլարը զիյատէ պահա
իլէ սաթըպ չօգ փարա գաղանըր ըմըշ:

Լմայս 25 ին Ուրբաթ օրը Տեառն
կոմիտասայ Քահանային նահատա-
կութեան օրն ըլլալով, նոյն օրը ա-
ռաօտեան ժամը 4 1/2 ին, Ահիա-
պատիւ Հիւրմիւզեան Վեր. Լշ-
ուարդ Եիրակայ Արքեպիսկոպոսը
հանդիսաւոր Չայնաւոր Պատարագ
պիտի մատուցանէ Սամաթիյ Մա-
րատ Յղութեան Եկեղեցին. և ետըր
ըստ սովորութեան Տօնախմբութեան
հանդէսը Միոր նուիրական շիրմին
վրայ պիտի կատարուի:

Հեռաւոր տեղեայ երթեկու-
թիւնը դիւրացնելու համար, մասնա-
ւոր ընդարձակ չողենաւ մը սահման
լաճ է, որն որ նոյն օրը առաւօտ-
եան ժամը 3 ին, կամուրջէն ելլելով
դէպ 'ի Սամաթիա պիտի երթայ, իսկ
երեկոյեան ժամը 9 ին կամուրջ պիտի
վերադառնայ:

Ուստի կը յուսանք որ Բարեպաշտ
Ուխտաւորք, իրենց ներկայութեամբ
այս հանդիսութիւնները պատուելու
կը բարեհաճին:

Սամաթիա 18 հոկտ. 1868

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ԵԿԵՂԵՑԻՈՅՆ ՍՄՄԱԹԻՈՅ

Վէճմուայը Հալապիսին 172 վէ
174 'Նօ իսկնամէլէրինտէ, Համազ
գեայ րնկերութիւնու էքսէրիլէթ իմ
զատը իլէ նոյեմբերին 3 իւնճիւ բա-
զար կիւնիւ ճէմիի աղալարըն Ժողո-
վարանա կէլմէլէրի վէ Բնկերութիւ-
նուն հալլինէ պիր սօն նէթիճէ վէ գա-
րար վէրիմէսի իլանըն օգուտուգ:
Պունա միւթէագիպ, Համազգեայ
ընկերութիւնուն Յանձնաժողով գօ.
միաթօն աղալարը իմզասը իլէ, վէ հօի
տեմբերին 19 ունճու ճուճաա էր-
թէսի կիւնիւ 766 'Նօ Վէճմուանըն
պէօլիւք նիւսիսինտէ, վէ տիւնքի
չարչամպա կիւնիւ 184 'Նօ իսկնամէ-
տէ զիյիրտէքի իլանը օգուտուգ քի
իւք օլան իլանը շու վէճ' իլէ ճէրհ'
իթմիշ իտի:

Նոյեմբեր 3 բազար կիւնիւ ի-
ն շիւն ժողովարանա պէօլէ պիր ու-
ն մուճի տպլէթտէն Համազգեայ
ընկերութիւն յանձնարարական Ժո-
ղովքունուն առա մալիւմաթը օլ-
ն մատըղընտան, վէ պէօլէ գարարլար
ն վէ տալլէթնամէլէր ընկերութիւ-
նուն գանուսունա վէ րուհունա
ն մուղայիր օլտուղու իլան, ընկե-
րութիւն հիշ պ'ըր վէճ' իլէ ևն ևն:

Պիլլէր Համազգեայ ընկերու-
թիւնուն իլքիստէն պէրու աղասը
պուլունուղունմուղտան, վէ գա-
նունարընա տալիի քէմալի իլէ րայէ-
թիմիլ օլտուղունտան, Յանձնաժողով
վա շու իթմարը իտէրիլքի, էկէր
նոյեմբեր 3 տէ թէճէմիւ իտէճէք ի-
լանը եօլտուղ կէօրմիւշ իսէ (քի սաթ
տէլիլ) նէ գատար միւմքին իսէ,
զիւր օլունան թարիստէն տահա էվ-
վէլ, նըղամընա մուվաֆըգ պիր ընդ-
հանուր մէճիս թէճէմիւ իտիւպ,
մալիւմ' օլան քէյֆիլէթին իճրաօրնտա
պուլունուն, չայէթ նոյեմբեր 3 տէն
էվվէլ մէճիս թէճէլիլ իթմէլտէ,
պիլլէր իւք իլանը միւթէպէր թու-
թուպ, եէվմը մէզքիւրտէ եանի նո-
յեմբեր 3 տէ Ժողովարանա թօլիւ-
նըպ, իլէ պիր նէթիճէ վէրէճէլիլ:

Իմշալար

Ի Լ Ը Ն Ը Թ

Օ իյիրտէ մուհարրէր իմզա սահի-
պի իլան իտէրիմ' քի Ինկիլիզ սարաթը
իլէ Վալաթա սարայը արասընտա
Բրէքէնչարչընըն գարչընտա 17'Նօ
մաղտգատա ալա գօլուն էթի թէմամ
օգգա օլարաք ֆիլաթը տալիի տիկէր-
լէրտէն տուն ֆիլաթի 5 զըշ սաթըլապ
հէր վէճ' իլէ միւճէրիլէրին խօշ-
նուա օլաճաղը պիլիլթիպահ տըր:

ՅԱԿՈԲ ՀԱԼԱՅ

ԵԵՆԻ ՐԱԳԱՄ ՃԵՏԼԵԼԻ

Օարպ վէ թագսիմ հիսապարը
իլան գօլայ ուսուլ

ՈՍԹԱՆԵ

Ռ. 3. Բիւրճէան Լապիսիլիպի

1868

Պու եէնի րագամ ճէտլէլի զարպ,
վէ թագսիմ իլան գօլայ վէ սուհու-
լէթի պիր ուսուլիլէ հիսապ իթտիթ
մէք վէ ետլնըշ զուհուր իթմէլ պիր
ճէտլէլ տիր, պու քիթապ Սիւմպիւ-
լիւ իլանըն սըրաօրնտա քիթապճը
Վաֆաֆեանըն տիւքեանընտա 6 զու-
րուշա սաթըլմագտա տըր:

ՍԱՀԻՊԻ ՄԵՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԵԹԸ

ՅՈՂԱԿԻՄ ԹԻԼԼԳԵՏՃԵԱՆ

ԴԵՍԱԲԵՍ ԵՄԵՐԻ ԳԼԻՍԵՄ ՍՕԳՄԱԸ ԴՕ. 24
8 ՄԻԻՀԵՆՏԻՍԵԱԸ ԹԱՊԻԱԼԵՍԻՆԵ